

AMENDMENTS TO THE CLAIMS

This listing of claims will replace all prior versions, and listings, of claims in the application:

Listing of Claims:

1. (Currently amended) Method to manufacture an electrically driven air pump (10), ~~in particular a method to manufacture a secondary air pump (10) for a motor vehicle with an internal combustion engine~~, wherein the air pump (10) features a housing (12), in which a pump mechanism (13) with at least one fan wheel (36, 38) as well as an electric motor (16) driving the at least one fan wheel (36, 38) are arranged, characterized in that the air pump (10) is counterbalanced with the electric motor (16) built into the housing (12) via balancing in at least two planes (A, B) that are spaced apart axially.
2. (Original) Method to manufacture an electrically driven air pump according to Claim 1, characterized in that after assembly of the at least one fan wheel (36, 38) on a shaft (23) of the electric motor (16), with a built-in electric motor (16), the air pump (10) is balanced by balancing on a fan wheel (36, 38) and balancing on a balancing plate (50) that is spaced apart axially from the fan wheel (36, 38).
3. (Original) Method to manufacture an electrically driven air pump according to Claim 2, characterized in that the air pump (10) is balanced via material removal on at least one fan wheel (36, 38) and/or material removal on the balancing plate (50).
4. (Previously presented) Method to manufacture an electrically driven air pump according to Claim 1, characterized in that the balancing plate (50) is attached on the side of the shaft (23) of the electric motor (16) facing away from the pump mechanism (13).

5. (Previously presented) Method to manufacture an electrically driven air pump according to Claim 1, characterized in that the electric motor (16) is isolated from the pump housing (12) via elastic means (24).
6. (Previously presented) Method to manufacture an electrically driven air pump according to Claim 5, characterized in that when balancing the air pump (10), the balancing rpm and/or the manner of incorporating the balancing is coordinated with the natural frequency of the elastic means (24).
7. (Previously presented) Method to manufacture an electrically driven air pump according to Claim 1, characterized in that after counterbalancing the air pump (10), the pump housing (12) is closed by a cover (20) on the fan wheel side and a cover (22) on the motor side.
- 8 through 19. (Cancelled)
20. (New) Method to manufacture an electrically driven air pump according to Claim 1, wherein the air pump is a secondary air pump (10) for a motor vehicle with an internal combustion engine.